

# Declaração de Acessibilidade

## Requisito 1

**Enunciado:** realizzare le pagine e gli oggetti al loro interno utilizzando tecnologie definite da grammatiche formali pubblicate nelle versioni più recenti disponibili quando sono supportate dai programmi utente. Utilizzare elementi ed attributi in modo conforme alle specifiche, rispettandone l'aspetto semantico. In particolare, per i linguaggi a marcatori HTML (HypertText Markup Language) e XHTML (eXtensible HyperText Markup Language):

1. per tutti i siti di nuova realizzazione utilizzare almeno la versione 4.01 dell'HTML o preferibilmente la versione 1.0 dell'XHTML, in ogni caso con DTD (Document Type Definition - Definizione del Tipo di Documento) di tipo Strict;
2. per i siti esistenti, in sede di prima applicazione, nel caso in cui non sia possibile ottemperare al punto a) è consentito utilizzare la versione dei linguaggi sopra indicati con DTD Transitional, ma con le seguenti avvertenze:
  1. evitare di utilizzare, all'interno del linguaggio a marcatori con il quale la pagina è realizzata, elementi ed attributi per definirne le caratteristiche di presentazione della pagina (per esempio, caratteristiche dei caratteri del testo, colori del testo stesso e dello sfondo, ecc.), ricorrendo invece ai Fogli di Stile CSS (Cascading Style Sheets) per ottenere lo stesso effetto grafico;
  2. evitare la generazione di nuove finestre; ove ciò non fosse possibile, avvisare esplicitamente l'utente del cambiamento del focus;
  3. pianificare la transizione dell'intero sito alla versione con DTD Strict del linguaggio utilizzato, dandone comunicazione alla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento per l'innovazione e le tecnologie e al Centro nazionale per l'informatica nella pubblica amministrazione.

**Metodologia para alcançar o objetivo:** o site é realizado com páginas XHTML 1.0 Strict.

**Técnica de verificação:** todas as páginas foram avaliadas com o [Avaliador da W3C](#).

## Requisito 2

**Enunciado:** non è consentito l'uso dei frame nella realizzazione di nuovi siti. In sede di prima applicazione, per i siti Web esistenti già realizzati con frame è consentito l'uso di HTML 4.01 o XHTML 1.0 con DTD frameset, ma con le seguenti avvertenze:

1. evitare di utilizzare, all'interno del linguaggio a marcatori con il quale la pagina è realizzata, elementi ed attributi per definirne le caratteristiche di presentazione della pagina (per esempio, caratteristiche dei caratteri del testo, colori del testo stesso e dello sfondo, ecc.), ricorrendo invece ai Fogli di Stile CSS (Cascading Style Sheets) per ottenere lo stesso effetto grafico;
2. fare in modo che ogni frame abbia un titolo significativo per facilitarne l'identificazione e la navigazione; se necessario, descrivere anche lo scopo dei frame e la loro relazione;
3. pianificare la transizione a XHTML almeno nella versione 1.0 con DTD Strict dell'intero sito dandone comunicazione alla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento per l'innovazione e le tecnologie e al Centro nazionale per l'informatica nella pubblica amministrazione.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** não foram utilizados frames.

## Requisito 3

**Enunciado:** fornire una alternativa testuale equivalente per ogni oggetto non di testo presente in una pagina e garantire che quando il contenuto non testuale di un oggetto cambia dinamicamente vengano aggiornati anche i relativi contenuti equivalenti predisposti; l'alternativa testuale equivalente di un oggetto non testuale deve essere commisurata alla funzione esercitata dall'oggetto originale nello specifico contesto.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** foi especificado para cada elemento não textual,, a descrição alternativa (o atributo "alt") além de uma eventual legenda.

**Técnica de verificação:** através do software de controle Web Accessibility Checker (<http://www.achecker.ca/checker/index.php>) foram controlados, através do seu spider, todas as imagens do site.

#### Requisito 4

**Enunciado:** garantire che tutti gli elementi informativi e tutte le funzionalità siano disponibili anche in assenza del particolare colore utilizzato per presentarli nella pagina.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** os elementos das paginas são personalizados seja em termos gráficos que de códigos, por ex., nos menus de navegação a página corrente é identificada seja por uma cor diferente, que com o uso do tag "STRONG" no lugar do tag "A". Também foi evitado o uso de frases do tipo "olha o box vermelho/clica o botão azul", porque não teriam nenhum significado para deficientes visuais e pessoas com problemas na percepção das cores.

**Técnica de verificação:** exame de algumas paginas do site.

#### Requisito 5

**Enunciato:** evitare oggetti e scritte lampeggianti o in movimento le cui frequenze di intermittenza possano provocare disturbi da epilessia fotosensibile o disturbi della concentrazione, ovvero possano causare il malfunzionamento delle tecnologie assistive utilizzate; qualora esigenze informative richiedano comunque il loro utilizzo, avvertire l'utente del possibile rischio prima di presentarli e predisporre metodi che consentano di evitare tali elementi.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** não foram utilizadas animações ou imagens lampejantes.

#### Requisito 6

**Enunciado:** Garantire che siano sempre distinguibili il contenuto informativo (*foreground*) e lo sfondo (*background*), ricorrendo a un sufficiente contrasto (nel caso del testo) o a differenti livelli sonori (in caso di parlato con sottofondo musicale); evitare di presentare testi in forma di immagini; ove non sia possibile, ricorrere agli stessi criteri di distinguibilità indicati in precedenza.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** neste site o aspecto das páginas e dos objetos que a compõem (título, parágrafos, etc.) é definido de modo centralizado através do CSS. Deste modo, mesmo deixando a máxima flexibilidade de paginação, se assegura a coerência gráfica de todo o site.

**Técnica de verificação:** a gráfica utilizada por este site foi verificada aplicando a fórmula do contraste da cor W3C através da validação do instrumento CSS [JuicyStudio](#). Foram também feitas verificações várias em algumas páginas do site.

## Requisito 7

**Enunciado:** utilizzare mappe immagine sensibili di tipo lato client piuttosto che lato server, salvo il caso in cui le zone sensibili non possano essere definite con una delle forme geometriche predefinite indicate nella DTD adottata.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** foram utilizados mapas imagem definidos do lado client.

## Requisito 8

**Enunciado:** in caso di utilizzo di mappe immagine lato server, fornire i collegamenti di testo alternativi necessari per ottenere tutte le informazioni o i servizi raggiungibili interagendo direttamente con la mappa.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** não foram utilizados mapas imagens lado server.

## Requisito 9

**Enunciado:** per le tabelle dati usare gli elementi (marcatori) e gli attributi previsti dalla DTD adottata per descrivere i contenuti e identificare le intestazioni di righe e colonne.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** As tabelas de dados foram marcadas para identificar as celas de intitulação das linhas ou colunas com o elemento "th", diferenciando-as das celas normais de conteúdo "td". Na tabela é possível, também, encontrar um texto de sumário (chamado "summary") que esclarece de modo resumido, quais conteúdos são apresentados no interior da mesma.

**Técnica de verificação:** validação do código de todas as paginas com o avaliado W3C e exame de algumas páginas que contém tabelas.

## Requisito 10

**Enunciado:** per le tabelle dati usare gli elementi (marcatori) e gli attributi previsti nella DTD adottata per associare le celle di dati e le celle di intestazione che hanno due o più livelli logici di intestazione di righe o colonne.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** As tabelas de dados com vários níveis lógicos foram, geralmente, simplificadas em tabelas mais simples. As tabelas com vários níveis lógicos que não podiam ser simplificadas foram marcadas segundo as indicações do W3C para serem usadas pelos screen reader.

**Técnica de verificação:** validação do código de todas as paginas com o avaliador W3C e exame de algumas paginas que continham tabelas.

## Requisito 11

**Enunciado:** usare i fogli di stile per controllare la presentazione dei contenuti e organizzare le pagine in modo che possano essere lette anche quando i fogli di stile siano disabilitati o non supportati.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** a paginação deste site foi realizada através de folhas de estilo e sem usar tabelas. Foram utilizados tag: "H1" para os títulos, "H2" para os sub

títulos, "P" para os parágrafos, "OL" para os elencos, "STRONG/EM" para os efeitos de escritura mais escura ou em cursivo do texto: deste modo mesmo desabilitando as folhas de estilo as páginas podem ser lidas sem problemas e conservam totalmente o conteúdo informativo e lógico-estrutural.

**Técnica de verificação:** do código de todas as páginas com o avaliador W3C e exame de algumas páginas usando a [Accessibility Toolbar](#) para desativar folhas de estilo.

## Requisito 12

**Enunciado:** la presentazione e i contenuti testuali di una pagina devono potersi adattare alle dimensioni della finestra del browser utilizzata dall'utente senza sovrapposizione degli oggetti presenti o perdita di informazioni tali da rendere incomprensibile il contenuto, anche in caso di ridimensionamento, ingrandimento o riduzione dell'area di visualizzazione o dei caratteri rispetto ai valori predefiniti di tali parametri.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** as páginas deste site se adaptam as diferentes resoluções (paginação líquida) e todos os textos podem ser aumentados ou diminuídos com os comandos dos browser. Toda a paginação é baseada em CSS.

**Técnica de verificação:** exame de várias páginas através do browser (presentes no grupo dos test e são Internet Explorer 6, 7, 8; FireFox; Safari e FireFox 2 para MacOS X Tiger; FireFox 2 para Linux), resoluções vídeo (de 800 para 600 pixel em diante) e dimensões dos caracteres diversos (de "normal" a "muito grande" de Internet Explorer 6).

## Requisito 13

**Enunciado:** In caso di utilizzo di tabelle a scopo di impaginazione, garantire che il contenuto della tabella sia comprensibile anche quando questa viene letta in modo linearizzato e utilizzare gli elementi e gli attributi di una tabella rispettandone il valore semantico definito nella specifica del linguaggio a marcatori utilizzato.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** geralmente não tem tabelas com função de paginação, caso contrario elas foram alinhadas verificando-se que as informações contidas não perdessem o significado depois de serem alinhadas.

**Técnica de verificação:** validação do código de todas as páginas com o avaliador W3C e exame de algumas páginas contendo tabelas.

## Requisito 14

**Enunciado:** nei moduli (*form*), associare in maniera esplicita le etichette ai rispettivi controlli, posizionandole in modo che sia agevolata la compilazione dei campi da parte di chi utilizza le tecnologie assistive.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** não existem módulos form.

## Requisito 15

**Enunciado:** garantire che le pagine siano utilizzabili quando script, applet, o altri oggetti di programmazione sono disabilitati oppure non supportati; ove ciò non sia possibile fornire una spiegazione testuale della funzionalità svolta e garantire una alternativa testuale equivalente, in modo analogo a quanto indicato nel Requisito 3.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** o site funciona sem usar o javascript, java ou flash, de modo que não é necessária alguma explicação textual dessa funcionalidade.

**Técnica de verificação:** mesmo desabilitando o Javascript as funções que faltam são absolutamente marginais e não prejudicam a fruição do site, tanto que não é necessário nenhuma alternativa textual.

## Requisito 16

**Enunciado:** garantire che i gestori di eventi che attivano *script*, *applet* o altri oggetti di programmazione o che possiedono una propria specifica interfaccia, siano indipendenti da uno specifico dispositivo di *input*.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** os objetos que utilizam o javascript são utilizáveis seja com o mouse que com o teclado. Tais script foram testados com o screen reader Jaws.

**Técnica de verificação:** exame manual das páginas que interessavam, do site, até com o screen reader JAWS.

## Requisito 17

**Enunciado:** garantire che le funzionalità e le informazioni veicolate per mezzo di oggetti di programmazione, oggetti che utilizzano tecnologie non definite da grammatiche formali pubblicate, script e applet siano direttamente accessibili.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** os objetos que utilizam o javascript foram verificados também com as tecnologias assistidas. Em cada caso é possível desabilitar tais script sem perdas de funcionalidade.

**Técnica de verificação:** exame de algumas páginas que utilizam o script.

## Requisito 18

**Enunciado:** nel caso in cui un filmato o una presentazione multimediale siano indispensabili per la completezza dell'informazione fornita o del servizio erogato, predisporre una alternativa testuale equivalente, sincronizzata in forma di sotto-titolazione o di descrizione vocale, oppure fornire un riassunto o una semplice etichetta per ciascun elemento video o multimediale tenendo conto del livello di importanza e delle difficoltà di realizzazione nel caso di trasmissioni in tempo reale.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** para cada filme presente foi fornecida uma descrição alternativa.

**Técnica de verificação:** exame manual de algumas páginas do site que contenham conteúdos multimedias.

## Requisito 19

**Enunciado:** rendere chiara la destinazione di ciascun collegamento ipertestuale (link) con testi significativi anche se letti indipendentemente dal proprio contesto oppure associare ai collegamenti testi alternativi che possiedano analoghe caratteristiche esplicative, nonché prevedere meccanismi che consentano di evitare la lettura ripetitiva di sequenze di collegamenti comuni a più pagine.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** para evitar a leitura de sequências de link repetitivas foram colocados nas grades gerais, links adequados para saltar aos conteúdos (skip links). Foram criados links significativos se lidos fora do seu contexto. Foram utilizados também algumas teclas de escolha rápida ("ACCESSKEY"), verificados com os principais browser, afim de evitar sobreposições com os comandos do teclado dos próprios browser.

**Técnica de verificação:** através do software de validação Web Accessibility Checker (<http://www.achecker.ca/checker/index.php>) verificamos as ligações hiper textuais. Os link de salto (skip link) foram verificados também através do screen reader JAWS.

## Requisito 20

**Enunciado:** nel caso che per la fruizione del servizio erogato in una pagina è previsto un intervallo di tempo predefinito entro il quale eseguire determinate azioni, è necessario avvisare esplicitamente l'utente, indicando il tempo massimo consentito e le alternative per fruire del servizio stesso.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** não existem funções com limite de tempo.

## Requisito 21

**Enunciado:** rendere selezionabili e attivabili tramite comandi da tastiere o tecnologie in emulazione di tastiera o tramite sistemi di puntamento diversi dal mouse i collegamenti presenti in una pagina; per facilitare la selezione e l'attivazione dei collegamenti presenti in una pagina è necessario garantire che la distanza verticale di liste di link e la spaziatura orizzontale tra link consecutivi sia di almeno 0,5 em, le distanze orizzontale e verticale tra i pulsanti di un modulo sia di almeno 0,5 em e che le dimensioni dei pulsanti in un modulo siano tali da rendere chiaramente leggibile l'etichetta in essi contenuta.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** todos os links gerados, sejam eles links internos da área contida em cada página ou link de navegação são perfeitamente selecionáveis com cada dispositivo, inclusive o teclado ou tecnologias de emulação de teclado. No site, na verdade, não são utilizados Javascript, Java ou Flash para a gestão de link e menu assim sendo cada link é em puro XHTML. O espaço e o posicionamento do link, pulsantes e campos dos form são definidos de modo centralizado através de folhas de estilo CSS, simplificando assim o alcance dos requisitos ditados na segunda parte do ponto.

**Técnica de verificação:** foram verificadas algumas páginas do site através de dispositivos diferentes do mouse, controle das sequências de link e para a verificação dos espaços e da dimensão dos objetos.

## Requisito 22

**Enunciado:** per le pagine di siti esistenti che non possano rispettare i suelencati requisiti (pagine non accessibili), in sede di prima applicazione, fornire il collegamento a una pagina conforme a tali requisiti, recante informazioni e funzionalità equivalenti a quelle della pagina non accessibile ed aggiornata con la stessa frequenza, evitando la creazione di pagine di solo testo; il collegamento alla pagina conforme deve essere proposto in modo evidente all'inizio della pagina non accessibile.

**Metodologia usada para alcançar o objetivo:** o site é conforme a todos os pontos da presente Verifica Técnica e, assim sendo, não é necessário realizar versões alternativas das páginas.